



LOCOMOTION PRÉSENTE  
UNE PRODUCTION MICRO\_SCOPE

# LES RÉFUGIÉS

UN FILM DE ÉMILE PROULX-CLOUTIER

AVEC FRÉDÉRIC BLANCHETTE  
ANTIA YARASECH HERNÁNDEZ



direction de la photographie JONATHAN DECOSTE direction artistique ÉRIC BARBEAU costumes FRANCESCA CHAMBERLAND  
montage ISABELLE MALENFANT son MARTYNE MORIN, FRÉDÉRIC CLOUTIER, LOUIS HONE  
producteurs exécutifs LUC DÉRY, KIM McCRAW production ÉLAÏNE HÉBERT scénario et réalisation ÉMILE PROULX-CLOUTIER

Design graphique: MARIE-MICHELLE MURNEAU

Avec la participation financière de

# les réfugiés



Image: Jonathan Decoste

## **SYNOPSIS**

Au retour d'un séjour au Mexique, Simon regagne le froid de l'hiver québécois, son petit trois et demi, ses « petites jobs ». Mais il n'est pas tout à fait revenu de son voyage. Le souvenir de Reina le hante. Il décide de tenter le tout pour le tout : avec ses minces économies, il fait venir Reina avec la promesse d'une vie meilleure. Mais une fois passée la candeur des retrouvailles, les intentions troubles de chacun font peu à peu surface.

LOCOMOTION

# les réfugiés

## FICHE TECHNIQUE

Pays : Canada

Durée : 24 min. 15 sec.

Format - tournage : HD, couleur  
Ratio : 1:1.78

Format - projection : 35mm  
Ratio : 1:1.85

Son : Dolby SRD

Année : 2008

Version originale : Française avec quelques dialogues  
en espagnol et en anglais  
Sous-titres français ou anglais

Production : micro\_scope

Scénariste et réalisateur : Émile Proulx-Cloutier

Productrice : Éline Hébert

Producteurs exécutifs : Luc Déry  
Kim McCraw

Direction photo : Jonathan Decoste

Montage image : Isabelle Malenfant

Conception sonore : Martyne Morin  
Frédéric Cloutier  
Louis Hone

Direction artistique : Éric Barbeau

Acteurs : Frédéric Blanchette  
Ania Yarasech Hernández

Distribution : Locomotion Distribution  
330, rue Sherbrooke est  
Montréal (QC), H2X 1E6 Canada  
Tél. : +1 514-840-8486  
[infoloco@locomotionfilms.com](mailto:infoloco@locomotionfilms.com)

LOCOMOTION

# les réfugiés

## ÉMILE PROULX-CLOUTIER RÉALISATEUR

Ayant baigné dans l'univers télévisuel et cinématographique dès son jeune âge, Émile Proulx-Cloutier a su depuis faire ses armes dans le domaine.

Poursuivant d'abord des études collégiales en cinéma au Collège Ahuntsic, le jeune cinéaste profite de ce laboratoire pour y réaliser ses premiers courts métrages.

En 2004, il réalise **Papa**, pour lequel il signe aussi le scénario, la photographie, le montage et la musique. Chaleureusement accueilli par la critique, le film est en compétition officielle au Festival international du court métrage de Clermont-Ferrand, en plus de se mériter le prix Jutra du Meilleur court métrage en 2005, ainsi que le Prix Claude-Jutra pour la relève lors des Rendez-vous du cinéma québécois.



Diplômé du Conservatoire d'art dramatique de Montréal, Émile participe aussi à différentes productions théâtrales et télévisuelles en tant que comédien. Il campe notamment le rôle de Damien Paquin dans la populaire télésérie **Les hauts et les bas de Sophie Paquin** et tiendra prochainement le premier rôle dans **Le déserteur**, un long métrage réalisé par Simon Lavoie.

Émile Proulx-Cloutier a co-réalisé, avec Anaïs Barbeau-Lavalette, le documentaire **Les petits géants**, sur un groupe de jeunes des quartiers défavorisés qui adaptent une œuvre d'opéra, en plus de terminer la postproduction de son plus récent court métrage **La vie commence**.

# les réfugiés

## **NOMINATION**

*NOMINATION - PRIX JUTRA - 29 mars 2009*

Meilleur court métrage / moyen métrage

## **SÉLECTIONS OFFICIELLES**

*FESTIVAL DU CINÉMA INTERNATIONAL EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE*

25 - 30 octobre 2008, Rouyn-Noranda (QC), Canada

*FESTIVAL DU COURT MÉTRAGE DE CLERMONT-FERRAND*

*COMPÉTITION INTERNATIONALE*

30 janvier - 7 février 2009, Clermont-Ferrand, France

*LES RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS*

18 - 28 février 2009, Montréal (QC), Canada

*TAMPERE INTERNATIONAL SHORT FILM FESTIVAL*

4 - 8 mars 2009, Tampere, Finlande

## **AUTRES**

*SÉLECTION POUR LA TOURNÉE DU FESTIVAL DU CINÉMA INTERNATIONAL EN  
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE*

octobre 2008

*SODEC 2009*

Compilation DVD de courts métrages québécois

*PRENDS ÇA COURT*

17 décembre 2008, Montréal (QC), Canada

## LOCOMOTION

Locomotion est une « boutique » de distribution dédiée au cinéma indépendant. De courts métrages primés à travers le monde à des documentaires et des longs métrages inspirants, la vocation première de Locomotion est de découvrir et d'accompagner de nouveaux talents. Pour de plus amples informations sur notre catalogue, visitez le [www.locomotionfilms.com](http://www.locomotionfilms.com)

